



Universidade do Minho
Reitoria

Despacho RT-46/2019

Suplemento ao Diploma.
Mapa de atividades

Em 2004, a Universidade do Minho (UMinho) começou a emitir o Suplemento ao Diploma para cursos de 1º ciclo e estabeleceu os procedimentos conducentes à emissão do mesmo (Despacho RT-10/2004, de 3 de março).

Em 2007, teve lugar uma atualização do mapa de atividades complementares passíveis de serem consideradas no Suplemento (Despacho RT-32/2007, de 17 de abril).

Tornando-se necessário alargar a emissão do Suplemento ao Diploma a cursos de 2º e de 3º ciclos e considerando a experiência acumulada, entende-se pertinente efetuar uma revisão do mapa de atividades elegíveis atualmente em vigor.

Assim, ouvida a Comissão Pedagógica do Senado Académico, determino:

1. A partir de 2019/20, inclusive, para além de continuar a emitir o Suplemento ao Diploma para o 1º ciclo, a UMinho passará também a fazê-lo para o 2º e o 3º ciclos;
2. As atividades elegíveis a incluir no Suplemento ao Diploma requerem uma participação efetiva do estudante num projeto ou atividade institucional, sendo consideradas apenas iniciativas academicamente validadas e não sujeitas a remuneração, as quais deverão ser certificadas pela entidade promotora através de um documento bilingue que caracterize o contexto formativo e os resultados de aprendizagem; não são consideradas atividades como a participação em ações de formação, conferências, palestras, seminários e *workshops*;
3. A inclusão de atividades no Suplemento ao Diploma obriga à certificação das mesmas nos termos do anexo a este despacho;
4. São homologadas as atividades constantes do mapa em anexo ao presente Despacho como atividades academicamente elegíveis e validáveis para integrarem a seleção das dez (10) atividades que podem ser incluídas no Suplemento ao Diploma.

O presente Despacho entra em vigor após a sua publicação em Diário da República. Contudo, o mapa de atividades a ele anexo aplica-se a estudantes que iniciem os seus estudos na UMinho a partir do ano letivo de 2019/20, inclusive. Para os anos anteriores aplica-se o mapa de atividades anexo a este Despacho ou o mapa de atividades anexo ao Despacho RT-32/2007, consoante for mais favorável aos estudantes.

O Reitor da Universidade do Minho

MAPA DAS ATIVIDADES ELEGÍVEIS PARA O SUPLEMENTO AO DIPLOMA (1º, 2º e 3º ciclos)

Debsignação da atividade	Entidade que certifica	Texto-base em português	Texto-base em inglês
Dirigente Associativo	AAUM	Membro da Associação Académica da Universidade do Minho, em <0000>.	Member of <i>Universidade do Minho</i> Students' Union Board, in <0000>.
Delegado de Ano do Curso	Conselho Pedagógico	Delegado de ano do curso de <nome do curso>, no (s) ano (s) letivo (s) <0000/0000>.	Students' delegate of the <name of the course>, in the academic year(s) <0000/0000>.
Subdelegado de Ano do Curso	Conselho Pedagógico	Subdelegado de ano do curso de <nome do curso>, no (s) ano (s) letivo (s) <0000/0000>.	Students' deputy delegate of the <name of the course>, in the academic year(s) <0000/0000>.
Dirigente de Núcleo/Associação de Estudantes de um Curso	Conselho Pedagógico	Membro do Núcleo/Associação de Estudantes de <nome do curso>, no (s) ano (s) letivo (s) <0000/0000>.	Member of the Students' Association Board of the <name of the course>, in the academic year(s) <0000/0000>.
Membro do Conselho Geral	Conselho Geral	Membro do Conselho Geral da Universidade do Minho, na qualidade de Representante dos Estudantes, de <00/00/0000> a <00/00/0000>	Member of the General Council of <i>Universidade do Minho</i> as a students' representative, from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Senado Académico	Senado Académico	Membro do Senado Académico da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Academic Senate of <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Conselho da UOEl/UOI	Conselho da UO	Membro do Conselho do(a) <nome da Escola/Instituto> da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Council of the <name of the School/Institute> of <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Conselho Pedagógico da UOEl	Conselho Pedagógico	Membro do Conselho Pedagógico da UOEl <nome da Escola/Instituto> da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Pedagogic Council of the <name of the School/Institute> of <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro da Comissão de Acompanhamento do SIGAQ-UM	SGAQ	Membro da Comissão de Acompanhamento do SIGAQ-UM da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Follow-up Committee for <i>Universidade do Minho</i> SIGAQ-UM, from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Conselho de Ética da UMinho	Comissão de Ética	Membro do Conselho de Ética da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Ethics Council of <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Conselho Disciplinar da UMinho	Conselho Disciplinar	Membro do Conselho Disciplinar da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Disciplinary Council of <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Membro do Conselho de Utilizadores das Bibliotecas da UMinho	SDUM	Membro do Conselho de Utilizadores da Biblioteca da Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the User's Council of <i>Universidade do Minho</i> Library, from <00/00/0000> to <00/00/0000>.

Mobilidade ao abrigo de programas nacionais, europeus e/ou protocolos de cooperação	SRI	No ano letivo <0000/0000> o (a) estudante frequentou o <Período/Ano> na/no <Universidade>, <País>, ao abrigo do Programa <Programa/Acordo de Cooperação>.	In the academic year <0000/0000>, the student performed the <Period/Year> at <University>, <Country>, under the <Programme/Bilateral Agreement> Programme.
Estágios curriculares no estrangeiro ao abrigo de programas nacionais, europeus e/ou protocolos de cooperação	SRI	No ano letivo <0000/0000>, o (a) estudante efetuou um estágio intitulado <"Título Projeto"> na <empresa/instituição>, <País>, de <00/00/0000> a <00/00/0000>, ao abrigo do Programa <Programa/Acordo de Cooperação>.	In the academic year <0000/0000>, the student carried out a placement entitled <"Name Project"> at the enterprise/institution <institution>, <Country>, from <00/00/0000> to <00/00/0000>, under the <Programme/Bilateral Agreement> Programme.
Estágios extracurriculares no estrangeiro ao abrigo de programas nacionais, europeus e/ou protocolos de cooperação	SRI	No ano letivo <0000/0000>, o (a) estudante efetuou um estágio extracurricular intitulado <"Título Projeto"> na <empresa/instituição>, <País>, de <00/00/0000> a <00/00/0000>, ao abrigo do Programa <Programa/Acordo de Cooperação>.	In the academic year <0000/0000>, the student carried out a extracurricular placement entitled <"Name Project"> at the enterprise/institution <institution>, <Country>, from <00/00/0000> to <00/00/0000>, under the <Programme/Bilateral Agreement> Programme.
Membro de Grupo Cultural da UMinho	AAUM	Membro do Grupo Cultural da Universidade do Minho <Nome do grupo cultural> de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Member of the Cultural Group of <i>Universidade do Minho</i> <Name of the cultural group> from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Estudante Atleta da UMinho	Serviços de Ação Social	Estudante atleta da Universidade do Minho, na modalidade de <Nome da modalidade desportiva>, no (s) ano (s) letivo (s) <0000/0000>.	Student athlete of <i>Universidade do Minho</i> , in the sport modality of <sports modality name>, in the academic year(s) <0000/0000>.
Organização de eventos institucionais	UO	Apoiou na organização do evento <"Nome do Evento">, organizado pela <UOEI/UOI> na Universidade do Minho, de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Supported the organization of the event <"Name of the Event">, organized by the <UOEI/UOI> which took place at <i>Universidade do Minho</i> , from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Integração de pares	Conselho Pedagógico	No ano letivo <0000/0000>, o (a) estudante participou <no/na> <"Nome do projeto">, auxiliando a integração académica, social e cultural de estudantes da(o) <nome da Escola/Instituto>.	In the academic year <0000/0000>, the student participated in the <"Project Name">, helping the academic, social and cultural integration of students from the <name of the School/Institute>.
Tutoria de pares	Coordenador Institucional	Tutor de pares na Universidade do Minho de <00/00/0000> a <00/00/0000>.	Engaged in peer tutoring in <i>Universidade do Minho</i> from <00/00/0000> to <00/00/0000>.
Tutoria de pares com necessidades especiais	GPI	Tutor de pares com necessidades especiais, apoiando a integração académica de <um/uma> estudante no (s) ano (s) letivo (s) <0000/0000>.	Peer tutor, helping a student with special needs with regard to <his/her/their> academic integration in the academic year(s) <0000/0000>.
Voluntariado institucional	Conselho Pedagógico	Efeutou voluntariado de <00/00/0000> a <00/00/0000>, na instituição/empresa <"Nome">, <Localidade>, <País>.	The student carried out voluntary work from <00/00/0000> to <00/00/0000>, at the institution/enterprise <"Name">, located in <Place>, <Country>.